

杉戸町国際交流協会だより

すぎとっち

Vol.12
2004年5月
広報委員会

SUGITO INTERNATIONAL ASSOCIATION

平成15年度バッセルトンへの訪問

昨年10月22日より11月1日までの11日間、オーストラリアの姉妹都市バッセルトン・シャイヤーに訪問団の一員として参加させていただきました。

団員は、小川町長、細井会長はじめ以下会員10名、大変心強いメンバーでした。

印象に残ったことは、機上からの日の出のすばらしかったこと、ハウエルウォッチングで鯨の親子に出会ったこと、障害がある方でも海辺まで車椅子（大きなタイヤ）でドルフィンウォッチングに行けること、高速道路ができました町中に大型スーパーが2軒もできたこと、今までの交流で杉戸に見えた方々にお逢いできたことなどです。

ゴルフ、ローンボーリング、ステンドグラス等たくさんの初めてのすることにも挑戦し、楽しませていただきました。

バッセルトン・シャイヤーの方々のあたたかい歓迎に感謝し、又お骨折りいただいたホストの皆様方に心からお礼を申し上げ、次回の杉戸への訪問団の方々にも今まで同様楽しく過ごしていただけるよう協力したいと思っています。

再びバッセルトンを訪問する事が出来た幸運に感謝しつつ・・・

姉妹都市委員会 田沼



世界の文化紹介 2003・06・20 西公民館

今回は、韓国のサムルノリ音楽を紹介しました。韓国から来日していた若い4人の演奏が、キュートな司会の進行にのり、色鮮やかな衣装に包まれて耳をつんざくような音とダイナミックな踊りで会場は、熱気でムンムン、ワークショップも盛り上がりました。ステージを終えて会場の外に設営したテント屋台で韓国料理トッポギも好評でみな和気あいあいと楽しい交流が出来ました。

国際化推進委員会 嶋津



世界の料理教室 2004・03・05 西公民館

今年も恒例の『世界の料理教室』が、西公民館で開催されました。今年度は、地球の裏側、ペルーのお料理に挑戦です。日本人にはあまり馴染みはありませんが、ペルーにはブラジル同様、大勢の日本人が移民し、日系人が多く暮らしているそうです。南米といえば、やはり“トウガラシ”と“ジャガイモ”ですね。ペルー料理にもそれらがふんだんに使われていました。ボランティアのペルーの方に作り方を教わりながら、レシピとにらめっこして、何とか4品のお料理が出来上がりました。日本料理とはちょっと違ったその味わいに、杉戸にいながらちよっぴり南米の気分になり、会話も弾んで試食できました。ペルー料理を通して小さな国際交流が出来たように思います。



会員の皆さんも、次回は是非参加してみませんか！『料理教室』を通して、杉戸町の国際交流の輪が広がってくれたら・・・と委員一同願っております。

国際化推進委員会 小山

クリスマスパーティ 2003・12・07 高野農村センター

今年度 120 名余りの参加者が高野農村センターに集いました。

会場に溢れんばかりの人々で、演奏して頂いた、プロミュージシャンとの一体感、外国料理コーナーで、少し心配しながら用意した、熱いスープも皆さんに喜ばれ、4カ国のそれぞれの味を楽しめたと思います。加えて帰りに用意したプレゼントは皆さんの満足感に拍車をかけたのでは・・・と自負しています。

次年度も、委員一同いろいろ企画を、楽しみながら、盛り上がるパーティをと思っています。

国際化推進委員会 渡辺



日本語教室

1年を通して、“お勉強充実型”レッスンになりました。内容的には、日本語能力試験の受験に向けてのお手伝いをしたり、全く日本語の分からない受講生に1から日本語を教えたり、短期滞在の受講生のニーズに合わせたレッスンなどや、又、子どもに本を読んであげたい！という皆の声に答えたレッスンだったり、充実したものになりました。 国際化推進委員会 青木

浴衣を着て、夏パーティしましょう！！ 2003・07・23 西公民館

日本語教室の受講生を中心に催されたパーティでしたが、たくさんの受講生が参加され、着付け講師の指導のもと、皆様々な柄の浴衣を素敵に着こなしました。講習会後の夏の風物詩である“そうめん”を囲んでの交流でも、いろいろな話題に花が咲き、にぎやかな集いになりました。

国際化推進委員会 青木

琴の調べと茶の味わい 2004・03・30 西公民館

毎年、年度末恒例となりました。満開の桜を観ながら、琴の音を聞き、お抹茶もいただきちゃおう！なんて、よく考えたら、とても贅沢な企画ですよ。

杉戸中学校の箏曲部の生徒達と、顧問の先生のご協力により、実際に受講生が琴に挑戦してみたり、又、釜湯から点てられたお抹茶を頂き、そのお手前にトライした外国人の方もいらっしゃいました。日本の伝統的な文化に触れる機会を大切にしたい企画の1つになりました。 国際化推進委員会 青木

新年のつとめ 2004・01・28 西公民館

昨年度、夜クラスの開講に先駆けて第1回目がスタートし、今回2回目を迎えました。受講生とスタッフの集まりで、アットホームな雰囲気でした。今年度は、20種類近い手作りにこだわった料理を囲み、家族で参加の受講生や、昼夜スタッフのそれぞれの情報交換の場として、ゲームやプレゼントも有りの、楽しくて有意義な集いとなりました。 国際化推進委員会 青木



英会話教室

15年度は、全10回の英語教室が、中央公民館で行われた。

多くの受講者が参加、メアリー先生のもとでわかりやすく楽しい講義に笑いが絶えません。

途中、オーストラリアのお菓子作りをメアリー先生から教わったりと楽しく有意義な英会話教室でした。

姉妹都市委員会 村尾



町民体育祭参加 2003・10・12 杉戸第二小学校

10月11日深夜豪雨、12日朝6時まだやまぬ雨の中、打ち上げ花火の音、「や、やるのか・・・」。7時50分集合、会員数名と事務局が集合していた。テントを設営し、協会会員募集や日本語教室の受講生と講師募集の看板を設置、協会マークを背中につけ、テントの雨漏りをかまし、出番を待つ。

雲の切れ間が見え、雨がやんだ！協会の参加競技「大玉ころがし」の時間となった。

会長を先頭に意気揚々とスタートラインに向かった。抜きつ抜かれつ、心臓バクバク、足はもつれてもゴールイン。惜しくも入賞はしませんでした。よい汗をかきました。 広報委員会 浜名

産業展参加 2003・11・03 アグリパークゆめすぎと

バッセルトンワインの試飲やバルーンアートで多くの人に集まって頂き、国際交流協会の宣伝をした。

3委員会合同研修会 2003・08・06 我孫子市民会館ホール

「地球のステージ」を鑑賞しました。出演者の桑山氏が自ら渡航し医療支援活動をしてきた各地の現状を歌と演奏で紹介するコンサートで、大スクリーンに映し出された子どもたちの笑顔がとても印象的でした。

子どもからおとなまで「ひとりでも多くの人々に見てもらいたい」と強く思いました。 事務局 木村

予告！2004年度世界の文化紹介！

合同研修で体験した「地球のステージ」を杉戸町国際交流協会で開催します。

9月11日！すぎとピアにて！入場無料！

委員募集！

協会では、現在三委員会が活動していますが、(国際化推進委員会、姉妹都市委員会、広報委員会)、あなたも一緒に楽しく活動してみませんか。どなたでも気軽に委員会にご参加ください

平成15年度団体会員、法人会員の紹介

団体会員

埼玉県立杉戸高等学校・埼玉県立杉戸農業高等学校・新町新光会・杉戸町立杉戸中学校PTA・杉戸町体育協会・杉戸中央ロータリークラブ・杉戸町文化団体連盟・杉戸ロータリークラブ・ボーイスカウト杉戸第1団

法人会員

(有)浅草屋丸勇・(有)あすま商事・新井工業株式会社・(株)石井建材店・和泉屋(株)・小川設備工業株式会社・(株)斉田油店・埼玉縣信用金庫杉戸支店・学校法人埼玉彰華学園・辰栄工業(株)・青翔運輸(株)・(株)杉戸電設・武井鶏園(有)・中央印刷(株)・中央三井信託銀行杉戸支店・東武観光株式会社杉戸営業所・東武交通観光株式会社・東和大学附属昌平高等学校・凸版印刷株式会社総合研究所・(株)野口測量・(株)舟越製作所・細井自動車(株)・(株)美喜園・武蔵野銀行杉戸高野台支店・(株)矢島商店・渡勝商店

積極的にご参加下さい

皆さん、毎月広報杉戸の「INTERNATIONAL ま〜め〜情報」欄をご覧いただいていますか。同欄には協会の企画や活動情報が載っていますので、もっと気軽にもっと積極的にご参加下さい。1人でも多くの方が参加されて、そして皆で国際交流の輪を作りあげていきましょう。

口座振替をご利用下さい

当協会の運営とますますの発展のために、皆様には、会費の納入をお願い致しております。金融機関に出向く手間もなくまた事務手数の面からも、ぜひ口座振替をご利用下さるようお願いいたします。

杉戸町国際交流協会事務局

埼玉県北葛飾郡杉戸町清地2丁目9番29号 (杉戸町役場住民参加推進課内)

直通電話・ファックス 0480(36)1470

E-mail sugito-int-assoc@muj.biglobe.ne.jp

ホームページ <http://www2u.biglobe.ne.jp/sugiint/sugitointassoc.htm>